
DE : TRANSPORTKOFFER MIT ZAHLENSCHLOSS

Um die Kombination zu ändern, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie den Werkscode 000 ein.
2. Öffnen Sie den Koffer, indem Sie die Knöpfe nach außen zur Seite drücken (nicht reindrücken).
3. Im geöffneten Zustand können Sie einen neuen Code einstellen.
4. Drücken Sie den Knopf in die vorherbeschriebene Position und halten diese.
5. In dieser Position können Sie einen neuen Code einstellen. Sobald Sie den Knopf loslassen, ist eine neue Kombination eingespeichert.

EN : TRANSPORT CASE WITH COMBINATION LOCK

To change the combination, proceed as follows:

1. Set the factory code 000.
2. Open the case by pushing the buttons outwards to the side (do not push them in).
3. You can set a new code when the case is open.
4. Press the button to the position described above and hold it there.
5. You can set a new code in this position. As soon as you release the knob, a new combination is memorised.

FR : MALLETTE DE TRANSPORT AVEC SERRURE À COMBINAISON

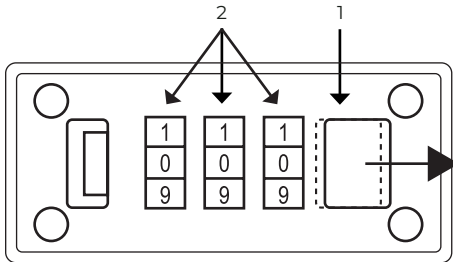
Pour modifier la combinaison, procédez comme suit:

1. Réglez le code d'usine 000.
2. Ouvrez le boîtier en poussant les boutons vers l'extérieur, sur le côté (ne pas les enfoncer).
3. Vous pouvez introduire un nouveau code lorsque le boîtier est ouvert.
4. Appuyez sur le bouton dans la position décrite ci-dessus et maintenez-le dans cette position.
5. Vous pouvez introduire un nouveau code dans cette position. Dès que vous relâchez le bouton, une nouvelle combinaison est mémorisée.

IT : VALIGETTA DI TRASPORTO CON SERRATURA A COMBINAZIONE

Per modificare la combinazione, procedere come segue:

1. Impostare il codice di fabbrica 000.
2. Aprire la custodia spingendo i pulsanti verso l'esterno (senza spingerli in dentro).
3. È possibile impostare un nuovo codice quando la cassa è aperta.
4. Premere il pulsante nella posizione descritta sopra e tenerlo premuto.
5. In questa posizione è possibile impostare un nuovo codice. Non appena si rilascia la manopola, viene memorizzata una nuova combinazione.



ES : MALETA DE TRANSPORTE CON CERRADURA DE COMBINACIÓN

Para cambiar la combinación, proceda de la siguiente manera:

1. Ajuste el código de fábrica 000.
2. Abra el maletín empujando los botones hacia fuera, hacia un lado (no los empuje hacia dentro).
3. Puede ajustar un nuevo código con la maleta abierta.
4. Pulse el botón en la posición descrita anteriormente y manténgalo pulsado.
5. Puede establecer un nuevo código en esta posición. En cuanto suelte el botón, se memorizará una nueva combinación.

PL : WALIZKA TRANSPORTOWA Z ZAMKIEM SZYFROWYM

Aby zmienić kombinację, wykonaj następujące czynności:

1. Ustaw kod fabryczny 000.
2. Otwórz obudowę, przesuwając przyciski na zewnątrz (nie wciskaj ich).
3. Nowy kod można ustawić, gdy obudowa jest otwarta.
4. Naciśnij przycisk do pozycji opisanej powyżej i przytrzymaj go w tym położeniu.
5. W tej pozycji można ustawić nowy kod. Po zwolnieniu pokrętki nowa kombinacja zostanie zapamiętana.

NL : TRANSPORTKOFFER MET CIJFERSLOT

Ga als volgt te werk om de combinatie te wijzigen:

1. Stel de fabriekscode 000 in.
2. Open de koffer door de knoppen opzij naar buiten te duwen (niet naar binnen duwen).
3. Je kunt een nieuwe code instellen als de koffer open is.
4. Druk de knop in de hierboven beschreven positie en houd hem daar vast.
5. In deze stand kun je een nieuwe code instellen. Zodra je de knop loslaat, wordt een nieuwe combinatie opgeslagen.

SE : TRANSPORTVÄSKA MED KOMBINATIONSLÅS

Gör på följande sätt för att ändra kombinationen:

1. Ställ in fabrikskoden 000.
2. Öppna lådan genom att trycka knapparna utåt åt sidan (tryck inte in dem).
3. Du kan ställa in en ny kod när lådan är öppen.
4. Tryck knappen till det läge som beskrivs ovan och håll kvar den där.
5. Du kan ställa in en ny kod i detta läge. Så snart du släpper knappen sparas en ny kombination i minnet.